

Inhalt

Heike Roll & Karen Schramm

Alphabetisierung in der Zweitsprache Deutsch. Editorial 5

Anja Heintze

„Denen muss man mal Werte vermitteln!“ –
Was kann und soll eine zeitgemäße Grundbildung
im Kontext von Deutsch als Zweitsprache leisten? 11

Henrike Pracht

Pixelpunkte und Pinselstriche. Das Problem der
Lautsynthese im Alphabetisierungsunterricht 35

Anne Heyn

[afel]: Apfel oder Affe? Vermittlung von Sprachwissen
durch artikulatorische Sensibilisierung –
Ein Erfahrungsbericht aus der Alphakurs-Praxis 49

Sarah Buschfeld & Christiane Schöneberger

Kontrastive Alphabetisierung am Beispiel Deutsch-Arabisch 61

Elena Kukharensko & Christina Noack

„Wie im echten Leben“ – alltägliche literale Praxen von
Alphakursteilnehmenden als Basis für eine didaktische
Handlungsorientierung 75

Christiane Rokitzki

„Hilf mir, es selbst zu tun“: Handlungsorientierung im
Alphabetisierungsunterricht für erwachsene Einwanderer 91

Christiane Scheithauer

Diagnose phonologischer Bewusstheit in der Zweitsprache –
Erprobung im Integrationskurs mit Alphabetisierung 111

Necle Bulut, Simone Jambor-Fahlen, Markus Linnemann & Bettina Will

Vom Buchstaben zum Text – Ein adaptiver Test zur
Messung von Schriftsprachstand und -entwicklung
von erwachsenen Lernern 127

Alexis Feldmeier

Zum Einsatz des Sprachenportfolios bei der Arbeit
mit lernungsgewohnten und zu alphabetisierenden
erwachsenen Teilnehmern 143

REZENSIONEN

Eduard Haueis

Rezension zu: Utz Maas:
Sprache und Sprachen in der Migrationsgesellschaft.
Die schriftkulturelle Dimension. Göttingen (V & R) 2008 165

Eduard Haueis

Rezension zu: Röber, Christa: Die Leistungen der Kinder
beim Lesen- und Schreibenlernen. Grundlagen der
Silbenanalytischen Methode. Ein Arbeitsbuch mit
Übungsaufgaben. Baltmannsweiler (Schneider) 2009 175

Franz Januschek

Rezension zu: Steffen Pappert, Melani Schröter, Ulla Fix (Hg.):
Verschlüsseln, Verbergen, Verdecken in öffentlicher und
institutioneller Kommunikation. Berlin (Erich Schmidt) 2008 ... 183

Beatrix Fehse

Rezension zu: Helge Skirl: Emergenz als Phänomen der
Semantik am Beispiel des Metaphernverstehens.
Emergente konzeptuelle Merkmale an der Schnittstelle von
Semantik und Pragmatik, Tübingen (Gunter Narr 2009) 189

Stefan Jeuk

Rezension zu: Yurdakul Cakir: In der Zweitsprache Deutsch
Seminararbeiten schreiben. Analyse zum makro- und
mikrostrukturellen Textwissen türkischer Mutter-
sprachlerinnen und Muttersprachler. Eine explorative
Studie. Duisburg (Universitätsverlag Rhein-Ruhr) 2009 197

Anschriften der Autorinnen und Autoren 201